

活動紀要

EVENTS AND ACTIVITIES

2016年3月12日舉辦之公開講座

PUBLIC SEMINAR HELD ON 12 MARCH 2016

繼去年9月舉辦首次公開講座反應熱烈後，監管局於2016年3月12日舉辦了第二場公開講座，名為「精明置業系列：住宅租賃知多啲」。

Following the overwhelming response to the EAA's first public seminar held in September last year, a second public seminar titled "Learn more about the tenancy matters of residential properties" was held on 12 March 2016.



講座由前新聞主播方健儀女士擔任主持，邀請了四位來自不同專業範疇的講者，包括黃元山先生、楊文佳測量師、江玉歡律師及陳汝儆律師。席上他們分享對樓市走勢的見解、租客揀選「筍盤」的要訣、租賃上常見的法律糾紛，以及委託地產代理處理住宅租賃時需注意的事項。

The seminar, hosted by former news anchor Ms Akina Fong, had invited four speakers from different professions, including Mr Stephen Wong, Sr Gary Yeung, Ms Doreen Kong and

Mr Chan U-keng. They shared insights on the property market trend, useful tips for tenants on choosing the "perfect" flat to rent, common legal disputes on residential tenancy and the important points-to-note when appointing estate agents to handle residential tenancy respectively.

是次講座吸引了超過300位觀眾。監管局未來會繼續就其他議題舉辦更多公開講座。

An audience of over 300 attended the seminar. The EAA will continue to hold public seminars on other topics in the near future.



2016-03-21

監管局主席梁永祥先生，BBS，JP(前排右四)及行政總裁韓婉萍女士(前排右六)，出席香港新界地產代理商聯會舉辦的春節聯歡晚會。

Chairman of the EAA, Mr William Leung Wing-cheung, BBS, JP, (fourth from right on the front row) and the EAA's Chief Executive Officer, Ms Ruby Hon Yuen-ping (sixth from right on the front row), attend the annual dinner of H.K.N.T. Estate Agents & Merchants Association.



2016-03-23

監管局於柴灣區舉辦持牌人「聚焦小組」會議，與出席的持牌人就執業的情況交流意見。

The EAA organises a focus group meeting with licensees at Chai Wan District and exchanges views with the attending licensees on their practice.

